

個人的 お知らせ・招待状

お知らせ・招待状 - 子供が生まれた時

中国語

我们高兴地宣布...的出生

子供が生まれたことを伝える時

ヒンディー語

很高兴告诉大家，...喜得贵子/千金。

第三者が、子供が生まれれたことを知らせる時

我们想宣布我们儿子/女儿的出生。

子供が生まれたことを知らせる時

我们很高兴向您介绍我们刚出生的儿子/女儿...

子供が生まれたことを知らせる時（カードで、赤ちゃんの写真とともに使う文章）

平安健康，聪明向上，小宝宝快长大，给家庭带来无限笑声欢乐，...和...高兴地宣布...的出生

子供が生まれたことを報告する時（英語での決まり文句）

带着爱和希望我们迎接...的降临。

子供が生まれたことを報告する時

我们骄傲的介绍/宣布我们家庭的最新成员...

子供が生まれたことを報告する時

我们无比高兴地宣布我们儿子/女儿的降临。

子供が生まれたことを報告する時

お知らせ・招待状 - 婚約

中国語

...和...订婚了。

婚約したことを知らせる時

ヒンディー語

...

個人的 お知らせ・招待状

...高兴地宣布他们订婚了。
婚約したことを知らせる時

我们高兴地宣布...和...订婚了。
婚約したことを知らせる時

...先生和...女士，宣布他们的女儿...和...先生和...
..女士的儿子...订婚，婚礼预定在八月份。
両親が娘の婚約を報告する時（伝統的な言い方）

来参加并庆祝...和...的订婚。
婚約パーティーの招待状

我们诚挚地邀请您于...参加...和...的订婚宴。
婚約パーティーの招待状

お知らせ・招待状 - 結婚

中国語

我们高兴地宣布...和...喜结连理

結婚を報告する時

...小姐很快即将成为...夫人 ,

女性の結婚を報告する時

...先生和...小姐诚挚邀请您参加他们的婚礼，非常
欢迎您的光临并和他们一起庆祝这特殊的日子。 ,

結婚式に招待する時

...先生和...女士诚挚邀请您参加他们儿子/女儿
于...在...举行的婚礼

両親が子供の結婚式に人を招待する時

ヒンディー語

個人的 お知らせ・招待状

因为您在他们的生命中很重要，...和...诚挚邀请
您于...在...参加他们的婚礼。

親しい友達を結婚式に招待する時

お知らせ・招待状 - 集まり / イベント

中国語

如果您能于...参加在...举行的...，我们将会很高兴

ある特定の日に特定の場所で、特定の理由で人々をイベントに招待する時

ヒンディー語

我们高兴地邀请您参加晚宴并一同庆祝...

人を夕食に招待したい時（招待する理由も説明する時）

我们诚挚地邀请您...

人々をフォーマルな夕食会に招待する時。会社の夕食パーティーなどに通常使われる。

我们要和朋友们举办个派对庆祝...，如果你能
来，我们将非常高兴。

イベントに親しい友達を招待する時

我们非常期待您的到来。

招待状に使われる文で、宛先人に来られるか聞いたのち、出席してほしいということを強調する時

你愿意来...参加...吗？

友達に、集まろうと声をかける時